



HEADQUARTERS:
Copreci, S. Coop.
 Avda. de Alava, 3
 E- 20550 Aretxabaleta
 Spain
 Tel: + 34 943 71 94 99
 Fax: + 34 943 77 05 52
 E-mail: home@copreci.es
 www.copreci.com

PRODUCTION PLANTS

Copreci Mexico SA de CV
 Calle Uno nº 739 Z.L.
 44940 Guadalajara
 Jalisco - Mexico
 Tel.: +52 33 3 145 19 63
 Fax: +52 33 3 145 10 56
 E-mail: fjmendoza@copreci.com.mx

Copreci CZ, s.r.o.
 Komenského 274
 79368 Dvorce u Bruntálu
 Czech Republic
 Tel.: +420 554 773 420
 Fax: +420 554 773 446
 E-mail: copreci@copreci.cz

Copreci Systems, s.r.l.
 Via dei Mercanti 6,
 Zona Comm. 47100 Forlì
 Italy
 Tel: +39 0543796770
 Fax: +39 0543796771
 Email: coprecisystems@online.it

Copreci Systems, s.r.l.
 Via G. Galilei, 12
 31010-Mareno di Piave (TV)
 Italy
 Tel: +39 0438492531
 Fax: +39 0438492559
 Email: coprecisystems@online.it

Copreci do Brasil Ltda.
 Av. Eurico Ambrogi Santos, 1900A
 DISTRITO INDUSTRIAL PIRACANGA
 CEP: 12010-970
 TAUBATE SP-BRAZIL
 Tel: +55 12 286-1573
 Fax: +55 12 286-1553
 copreci@copreci.com.br

Copreci China
 South Side of Jinhai Road, Middle Section
 Sanzao Hi-Tech Industrial Park 519040 Zhuhai,
 P.R. CHINA
 Tel: +86 (0) 756 399 72 66/67/68
 Fax: +86 (0) 756 399 72 69
 postmaster@copreci.com.cn

Copreci Tr Ltd. Ltd.
 GÖSB
 İhsan dede Cd. N°: 135
 GEBZE - KOCAELİ
 Turkey
 Tel: +90 262 751 13 34
 Fax: +90 262 751 13 25
 E-mail: ofis@copreci.com.tr

SALES OFFICES

USA
 MONDRAGON COMPONENTS USA, CO.
 1165 Allgood Rd, Suite 7,
 Marietta, GA, 30062 USA
 Tel.: +1-770-4284456
 Fax: +1-770-4284595
 E-mail: jbrunner@mondragonusa.com
 www.mondragonusa.com

UNITED KINGDOM
 Copreci Uk, LTD
 West Midlands, DY5 1XP
 Tel.: +44 (0) 1 384 70 890
 Fax: +44 (0) 1 384 783 52
 E-mail: components@mondragon.co.uk

ITALY
 Copreci Italia, s.r.l.
 20060 Cassina de Pecchi (MI)
 Tel.: +39 02 953 013 16
 Fax: +39 02 953 012 98
 E-mail: mcco-comp@mccit.com

FRANCE
 Ularco France, s.a.r.l.
 94643 Rungis Cedex
 Tel.: +33 (0) 1 41 73 01 12
 Fax: +33 (0) 1 45 60 55 30
 E-mail: mcc-comp@mondragon-fr.com

GERMANY
 Nürtinger Str. 84
 D-72644 Oberboilingen
 Tel.: +49-7022 95100
 Fax: +49-7022 951011
 E-mail: info@orki.de

AGENTS

HOLLAND
 SMEETS-TOLSMA BV
 Dr. Mollerlaan 4
 NL5141 EM WAALWIJK - Holland
 Tel.: +31 41 6561135
 Fax: +31 41 6560157
 e-mail: info@smeets-tolsma.com

SWEDEN
 COMBINENT SVENSJA AB
 Östermalmsgatan 132
 Motala S-590059
 Tel: 46 141 202720
 Fax: 46 141 218702

ARGENTINA
 JUAN CRUZ URIARTE
 C/ Nicaragua, 5526
 C.F. 1414 Buenos Aires
 Tel: +54 (01) 7762200
 Fax: +54 (31) 7720079

CHILE
 TEAN DISTUVAL Ltda.
 Almirante Riveros, 070-Providencia
 Casilla 222-Correo 10
 Santiago
 Tel: +56-2-3629464
 Fax: +56-2-3651251

PORTUGAL
 LINO PAIS DA ROCHA
 Rua Diamantina, 317-10D
 4300 Oporto
 Tel: +351-2-5408617
 Fax: +351-2-5483791

TURKEY
 AR-ER RIFAT FRESKO TURİZM
 NUMEŞİLLİK VE TİCARET LTD. ŞTİ.
 Kayisdagi Caddesi-
 Poyraz Sokak n° 4/412
 8140 Kadıköy - İstanbul
 Tel: +90-216-4143250
 Fax: +90-216-3451338

Sistemas de Control de Gas Gas Control Systems



Estufas / Gas Heaters



Cocción Industrial / Catering Equipment



Copreci



▲ REPRESENTANTES/
SALES AGENTS ■ DELEGACIONES/
SALES OFFICES ● PLANTAS PRODUCTIVAS/
PRODUCTION PLANTS



Estufas / Gas Heaters 3

Sistemas de Control de Gas /
Gas Control Systems 4

Válvula Termostática Serie 23100 /
Thermostatic Valve 23100 Series 6

Válvula Termostática Serie 23100 /
con regulador de presión
Thermostatic Valve 23100 Series
with pressure regulator 7

Válvula de Milivoltios Serie 23500 /
Millivolt Valve 23500 Series 8

Control de Gas Multifuncional Serie 22600 /
con modulación de llama
Multifunctional Gas Control 22600 Series
with flame modulation 9

Grifo con seguridad termoelectrónica Serie 17700 /
Thermoelectric safety valve 17700 Series 10

Grifo con seguridad termoelectrónica Serie 18700 /
Thermoelectric safety valve 18700 Series 11

Grifo con seguridad termoelectrónica Serie 21400 /
Thermoelectric safety valve 21400 Series 12

Grifo con seguridad termoelectrónica Serie 21400 Duplex /
Thermoelectric safety valve 21400 Duplex Series 13

Grifo con seguridad termoelectrónica Serie 22700 /
Thermoelectric safety valve 22700 Series 14

Válvulas Serie T-10, T-15 /
Valves T-10, T-15 Series 15

Analizadores Serie 21100 /
O. D. S. 21100 Series 16

Analizadores Serie 21500 /
O. D. S. 21500 Series 17

Pilotos Serie 22900 /
Pilots 22900 Series 18

Pilotos Serie 23300 /
Pilots 23300 Series 19

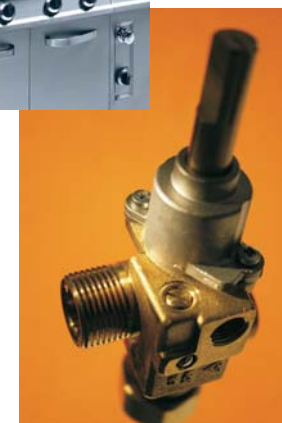
Sistemas de Control de Gas Gas Control Systems

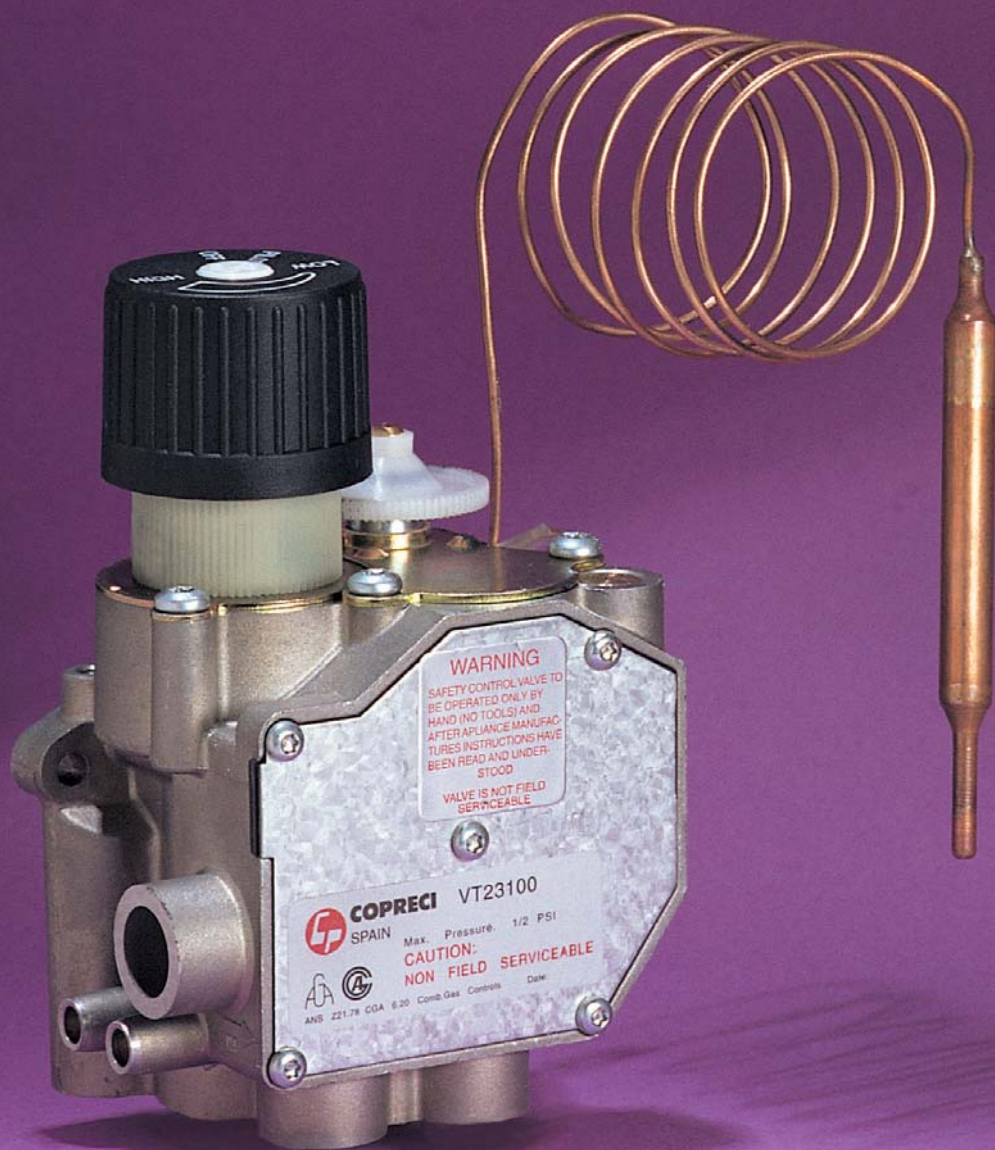
Cocción Industrial / Catering Equipment 21

Grifos para aplicaciones en cocción industrial /
Gas taps for catering equipments 22

Grifo con seguridad termoelectrónica Serie 18700 /
Thermoelectric safety gas tap 18700 Series 24

Grifo con seguridad termoelectrónica Serie 3200 /
Thermoelectric safety gas tap 3200 Series 25





Estufas Gas Heaters



Sistemas de Control de Gas

Gas Control Systems

Descripción General / General Description

Los componentes de regulación y control de Copreci ofrecen la más completa gama de posibilidades, con el fin de dar respuesta a todas las necesidades que demanda el sector de fabricantes de aparatos de calefacción. Junto a estos componentes y completando la función de seguridad de las estufas, Copreci ofrece una amplia gama de pilotos analizadores de gas, que permiten el encendido automático y cortan el suministro de gas antes de que la proporción de CO₂-O₂ incumpla las normas establecidas. Las familias de componentes de regulación y control y pilotos analizadores están establecidas respetando criterios de utilización en aparatos y normas de aplicación.

Copreci's regulation and control components offer the most complete range of possibilities, in order to respond to all the requirements of the heating appliance manufacturers applications.

Together with these components to complete the safety function for heaters, Copreci offers a wide range of gas oxygen depletion systems that allow automatic ignition and cut off the gas supply before the proportion of CO₂-O₂ fails to meet the established standards.

The line of regulation and control components and ODS analyzers have been designed for heating appliances and have all been tested and certified by respected approval agencies.

Garantía de calidad / Quality assurance

Los más de 40 años de experiencia en la fabricación y control de los grifos con seguridad termoelectrónica nos ha permitido garantizar al 100%, el funcionamiento del grupo magnético, los caudales y la estanqueidad de los grifos.

More than 40 years of experience in the manufacture and quality control of thermoelectric safety devices enable us to guarantee operation of the magnet unit and the flow rate of the valves 100%.



Copreci, desde sus laboratorios propios, participa en la definición, montaje y homologación de los componentes en las estufas.

Los componentes de Copreci están certificados en los principales institutos del mundo y mantienen una constante relación con ellos.

Copreci, from its own laboratory, is involved in the definition, the assembly, and the certification processes of all air heating components. Copreci's components are certificated in all major certification agencies in the world and Copreci maintains communication with those agencies.



Funciones Opcionales / Optional Functions

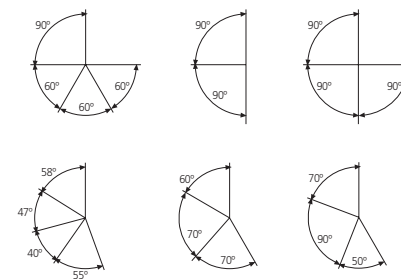
Nuestros grifos están diseñados para incorporar un piezo-eléctrico de doble chispa por cada maniobra o un microswitch que accione en el pulsado a un encendido electrónico.

Our valves have been designed to incorporate a double-spark piezo-electric ignition device for each operation or a microswitch, which activates electronic ignition when pressed.

Diagramas de rotación / Rotation diagrams

Nuestros grifos pueden ser diseñados según diversas frecuencias de giro. Las más usadas son:

Our valves can be designed for different rotation sequences. These are the most common:



Características constructivas / Construction characteristics

Cuerpo.....	latón
Cono macho.....	latón
Tapa.....	aluminio
Perno.....	latón
Body.....	brass
Tapered plug.....	brass
Cover.....	aluminium
Spindle.....	brass

Válvula Termostática

Thermostatic valve

Serie
23100
Series



Válvula Termostática

Thermostatic valve

con regulador de presión
with pressure regulator

Serie
23100
Series



Descripción / Description

Esta familia de válvulas termostáticas ha sido diseñada para dar respuesta a las distintas necesidades del sector DE ESTUFAS GAS, GAS LOGS y el sector de CALENTAMIENTO DE AGUA.

Son válvulas que agrupan la función de grifo, seguridad termoelectrónica y regulación termostática, y están certificadas en CSA y CE.

This family of thermostatic valves has been designed to meet the different requirements of the GAS HEATER, GAS LOG AND WATER HEATING sector.

They are valves which incorporate the valve function, thermoelectric safety and thermostatic regulation and are certified by CSA and CE.

Características técnicas / Technical features

- La secuencia de giros de esta válvula es la siguiente: OFF-PILOTO-MÍNIMO-MÁXIMO
- Estas válvulas incorporan la función SNAP, permitiendo apagar o encender el quemador, en función de la temperatura.
- El consumo del mínimo está regulado mediante un tornillo by-pass ajustable o intercambiable.
- Estas válvulas están diseñadas para obtener una potencia de hasta 40 000 Btu/h.
- The turn sequence for this valve is as follows: OFF-PILOT-MINIMUM-MAXIMUM.
- These valves incorporate the SNAP function, enabling the burner to be switched on or off, depending on the temperature.
- Minimum consumption is regulated by means of an adjustable or exchangeable by-pass screw.
- These valves have been designed to obtain a power up to 40 000 Btu/h.

Instalación / Installation

- Máximo par de fuerza para fijar las tuercas en la entrada y la salida 8 N-m.
- Máximo par de fuerza para fijar la tuerca que amarra el grifo a la estufa 5 N-m.
- Máximo par de fuerza para fijar el racord del termopar 4 N-m.
- Maximum torque to tighten nuts in inlet and outlet: 8 N-m.
- Maximum torque to tighten nut securing valve to heater: 5 N-m.
- Maximum torque to tighten thermocouple connector: 4 N-m.

Aplicaciones / Applications



Descripción / Description

Esta familia de válvulas termostáticas ha sido diseñada para dar respuesta a las distintas necesidades del sector DE ESTUFAS GAS, GAS LOGS y el sector de CALENTAMIENTO DE AGUA.

Son válvulas que agrupan la función de grifo, seguridad termoelectrónica y regulación termostática, y están certificadas en CSA y CE.

Disponen un regulador de presión incorporado para la presión de entrada de gas.

This family of thermostatic valves has been designed to meet the different requirements of the GAS HEATER, GAS LOG AND WATER HEATING sector.

They are valves which incorporate the valve function, thermoelectric safety and thermostatic regulation and are certified by CSA and CE.

Built-in pressure regulator for gas inlet pressure.

Características técnicas / Technical features

- La secuencia de giros de esta válvula es la siguiente: OFF-PILOTO-MÍNIMO-MÁXIMO
- Estas válvulas incorporan la función SNAP, permitiendo apagar o encender el quemador, en función de la temperatura.
- El consumo del mínimo está regulado mediante un tornillo by-pass ajustable o intercambiable.
- Estas válvulas están diseñadas para obtener una potencia de hasta 40 000 Btu/h.
- The turn sequence for this valve is as follows: OFF-PILOT-MINIMUM-MAXIMUM.
- These valves incorporate the SNAP function, enabling the burner to be switched on or off, depending on the temperature.
- Minimum consumption is regulated by means of an adjustable or exchangeable by-pass screw.
- These valves have been designed to obtain a power up to 40 000 Btu/h.

Instalación / Installation

- Máximo par de fuerza para fijar las tuercas en la entrada y la salida 8 N-m.
- Máximo par de fuerza para fijar la tuerca que amarra el grifo a la estufa 5 N-m.
- Máximo par de fuerza para fijar el racord del termopar 4 N-m.
- Maximum torque to tighten nuts in inlet and outlet: 8 N-m.
- Maximum torque to tighten nut securing valve to heater: 5 N-m.
- Maximum torque to tighten thermocouple connector: 4 N-m.

Aplicaciones / Applications



Válvula de Milivoltios Millivolt valve

Cp slim

Serie
23500
Series



Descripción / Description

La válvula Cpslim supone un nuevo concepto de válvulas para aplicaciones a gas, ya que ofrece las máximas prestaciones, en el mínimo espacio.

Gracias a su reducido diseño, Cpslim es fácilmente adaptable a cualquier tipo de aplicación o configuración, siendo además orientable en diversas posiciones, dependiendo de los requisitos de salidas y entradas del sistema.

Se trata de una válvula modular que puede ser fácilmente adaptable a cualquiera de nuestros grifos con seguridad (T10, CPMM o la serie LOG).

Idónea para su aplicación en estufas, gas logs, freidoras, barbacoas, termos...

The Cpslim valve is a new concept in valves for gas applications, as it offers the maximum features in a minimum space.

Thanks to its reduced design, Cpslim can be easily adapted to any type of application or configuration. It can also be fitted in different positions, depending on the system's outlet and inlet requirements.

It is a revolutionary modular valve that can be quickly assembled with any of our safety valves (T10, CPMM or LOG Valves).

Ideal for gas log sets, fireplace inserts, wall heaters, water heaters and other applications, both in the Vent-free and Vented versions.

Características técnicas / Technical features

- Un solo mando para el control de caudal.
- Alcanza una potencia de hasta 65 000 Btu/h.
- Rango de temperaturas de 32-175 °F.

- Only one knob for flow control.
- Can achieve a power up to 65 000 Btu/h.
- Temperature range of 32-175 °F.

Aplicaciones / Applications



Control de gas multifuncional Multifunctional gas control with flame modulation

Serie
22600
Series



Descripción / Description

Estos controles de gas multifuncionales han sido diseñados para dar respuesta a las necesidades del sector de ESTUFAS GAS y GAS LOGS.

Disponen de modulación de llama. Integran encendido electrónico, control termostático, mando a distancia y seguridad termoelectrónica.

The new generation of Multifunctional Gas Controls has been designed to meet the multiple requirements of the GAS HEATER and GAS LOG sector.

They are controls which incorporate flame modulation, electronic ignition, thermostatic control, remote control and thermoelectric safety.

Características técnicas / Technical features

- Mando a distancia por radio frecuencia.
- Modulación de llama desde la válvula motorizada.
- Mando único. Encendido instantáneo.
- Apagado automático o a distancia.
- Bajo consumo energético.
- Electrónica equipada con micro-procesador.
- Control de temperatura.
- Ajuste de llama desde el mando.
- Modulación del caudal de gas.
- Ajuste de potencia 8 000-40 000 Btu/h.
- Seguridad termoelectrónica.
- Radio frequency remote control.
- Flame modulation from the motorised valve.
- Single knob control. Instantaneous ignition.
- Automatic / remote switch -off.
- Battery powered. Low power consumption.
- Electronics equipped with micro-processor.
- Thermostatic control.
- Flame adjustment from the knob.
- Gas flow modulation.
- Power range of 8 000-40 000 Btu/h.
- Thermoelectric safety device.

Instalación / Installation

- Máximo par de fuerza para fijar las tuercas de entrada y la salida 8 N-m.
- Máximo par de fuerza para fijar la tuerca que amarra el grifo a la estufa 5 N-m.
- Máximo par de fuerza para fijar el racord del termopar 4 N-m.

- Maximum torque to tighten nuts in inlet and outlet: 8 N-m.
- Maximum torque to tighten nut securing valve to heater: 5 N-m.
- Maximum torque to tighten thermocouple connector: 4 N-m.

Aplicaciones / Applications



Grifo con seguridad termoeléctrica Thermoelectric safety valve

Serie
17700
Series



Grifo con seguridad termoeléctrica Thermoelectric safety valve

Serie
18700
Series



Descripción / Description

Esta familia de grifos ha sido diseñada para dar respuesta a las distintas necesidades del sector de ESTUFAS MÓVILES con PILOTO-ANALIZADOR PERMANENTE. Son grifos de macho cónico, dotados de seguridad termoeléctrica, certificados para el mercado internacional (CE, IGA...)

This line of valves has been designed to meet the different requirements of the PORTABLE HEATER WITH PERMANENT PILOT sector.

They have tapered plugs, with thermoelectric interlocks and certified for the international market (CE, IGA...)

Características técnicas / Technical features

Giros / Turns	Caudal / Flow	Temp.Utilización / Usage temp.	Presión máxima / Maximum pressure.	Piezo-eléctrico / Piezo-electric.
0°-90° 90°	450l/h aire/air	0 - 80 °C	50 mbar	2 chispas/ sparks
0°-90°-60°-60°-60°	(p.p. 1mbar)			Opcional/Optional

- Estos grifos están diseñados para ser utilizados con 1, 2 ó 3 salidas.
- Las conexiones de la entrada y las salidas del grifo se adaptan a cualquier tipo de acoplamiento.
- El perno del grifo se adapta a cualquier tipo de maneta.

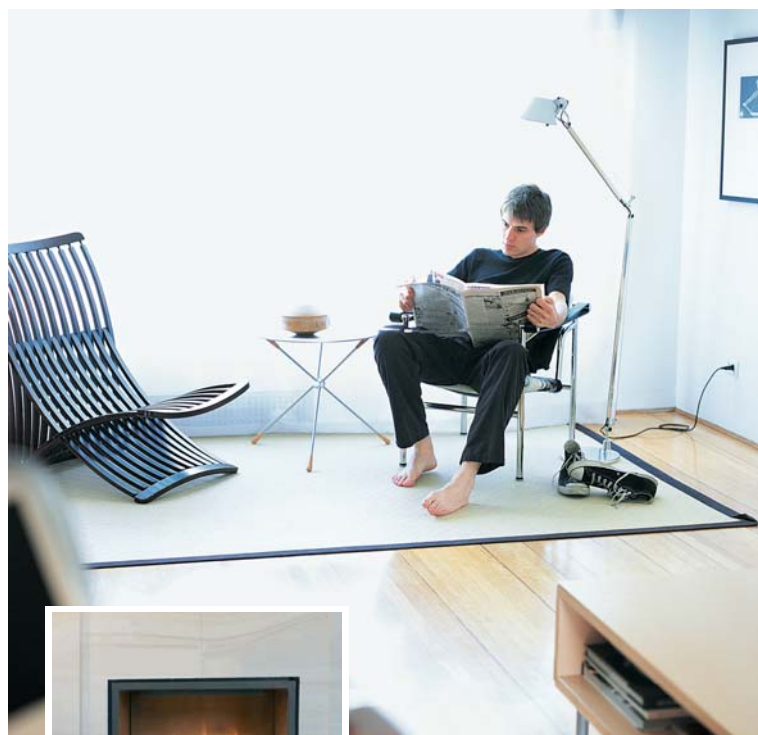
- These valves have been designed to be used with 1, 2 or 3 outlets.
- The valve inlet and outlet connections are suitable for any type of coupling.
- The valve spindle is suitable for any type of knob.

Instalación / Installation

- Máximo par de fuerza para fijar las tuercas en la entrada y la salida 8 N-m.
- Máximo par de fuerza para fijar la tuerca que amarra el grifo a la estufa 5 N-m.
- Máximo par de fuerza para fijar el racord del termopar 4 N-m.

- Maximum torque to tighten nuts in inlet and outlet: 8 N-m.
- Maximum torque to tighten nut securing valve to heater: 5 N-m.
- Maximum torque to tighten thermocouple connector: 4 N-m.

Aplicaciones / Applications



Descripción / Description

Esta familia de grifos ha sido diseñada para dar respuesta a las distintas necesidades del sector de ESTUFAS MURALES CON PILOTO-ANALIZADOR PERMANENTE, ESTUFAS VENTILADAS E INTERIORES.

Son grifos de macho cónico, dotados de seguridad termoeléctrica, certificados para el mercado internacional (CE, CSA...)

This family of valves has been designed to meet the different requirements of the WALL HEATER WITH PERMANENT PILOT, VENTED AND VENT FREE HEATER sector.

They have tapered plugs, with thermoelectric interlocks and certified for the international market (CE, CSA...)

Características técnicas / Technical features

Giros / Turns	Caudal / Flow	Temp.Utilización / Usage temp.	Presión máxima / Maximum pressure.	Piezo-eléctrico / Piezo-electric.
0°-90° 90°	450l/h aire/air	0 - 80 °C	50 mbar	2 chispas/ sparks
0°-90°-60°-60°-60°	(p.p. 1mbar)			Opcional/Optional
0°-70°-90°-50°				

- Estos grifos están diseñados para ser utilizados con 1, 2 ó 3 salidas.
- Las conexiones de la entrada y las salidas del grifo se adaptan a cualquier tipo de acoplamiento.
- El perno del grifo se adapta a cualquier tipo de maneta.

- These valves have been designed to be used with 1, 2 or 3 outlets.
- The valve inlet and outlet connections are suitable for any type of coupling.
- The valve spindle is suitable for any type of knob.

Instalación / Installation

- Máximo par de fuerza para fijar las tuercas en la entrada y la salida 8 N-m.
- Máximo par de fuerza para fijar la tuerca que amarra el grifo a la estufa 5 N-m.
- Máximo par de fuerza para fijar el racord del termopar 4 N-m.

- Maximum torque to tighten nuts in inlet and outlet: 8 N-m.
- Maximum torque to tighten nut securing valve to heater: 5 N-m.
- Maximum torque to tighten thermocouple connector: 4 N-m.

Aplicaciones / Applications



Grifo con seguridad termoeléctrica Thermoelectric safety valve

Serie
21400
Series



Grifo con seguridad termoeléctrica Thermoelectric safety valve

Serie
**21400
DUPLEX**
Series



Descripción / Description

Esta familia de grifos ha sido diseñada para dar respuesta a las distintas necesidades del sector de ESTUFAS MURALES, GAS LOGS Y VENTILADAS.

Son grifos de macho cónico, dotados de seguridad termoeléctrica, certificados para el mercado internacional (CE, CSA...)

This family of valves has been designed to meet the different requirements of the WALL HEATER, GAS LOG AND VENTED AND VENT FREE HEATER sector.

They have tapered plugs, with thermoelectric interlocks and certified for the international market (CE, CSA...)

Características técnicas / Technical features

Giros / Turns	Potencia / Power	Temp.Utilización / Usage temp.	Presión máxima / Maximum pressure.	Piezo-eléctrico / Piezo-electric.
0°-58°-47°-40°-55°	40.000 Btu/h	0 - 80 °C	50 mbar	Opcional/Optional
0°-60°-70°-70°				

- Estos grifos están diseñados para ser utilizados con 1, 2, 3 ó 4 salidas.
- Las conexiones de la entrada y las salidas del grifo se adaptan a cualquier tipo de acoplamiento.
- El perno del grifo se adapta a cualquier tipo de maneta.
- These valves have been designed to be used with 1, 2, 3 or 4 outlets.
- The valve inlet and outlet connections are suitable for any type of coupling.
- The valve spindle is suitable for any type of knob.

Instalación / Installation

- Máximo par de fuerza para fijar las tuercas en la entrada y la salida 8 N-m.
- Máximo par de fuerza para fijar la tuerca que amarra el grifo a la estufa 5 N-m.
- Máximo par de fuerza para fijar el racord del termopar 4 N-m.
- Maximum torque to tighten nuts in inlet and outlet: 8 N-m.
- Maximum torque to tighten nut securing valve to heater: 5 N-m.
- Maximum torque to tighten thermocouple connector: 4 N-m.

Aplicaciones / Applications



Descripción / Description

Esta familia de grifos ha sido diseñada para dar respuesta a las múltiples necesidades del sector de ESTUFAS MURALES, GAS LOGS Y VENTILADAS.

Son grifos de macho cónico, dotados de seguridad termoeléctrica, certificados para el mercado internacional (CE, CSA...)

This family of valves has been designed to meet the multiple requirements of the WALL HEATER, GAS LOG AND VENTED HEATER sector.

They have tapered plugs, with thermoelectric interlocks and certified for the international market (CE, CSA...)

Características técnicas / Technical features

Giros / Turns	Potencia / Power	Temp.Utilización / Usage temp.	Presión máxima / Maximum pressure.	Piezo-eléctrico / Piezo-electric.
0°-58°-47°-40°-55°	40.000 Btu/h	0 - 80 °C	50 mbar	Opcional/Optional
0°-60°-70°-70°				

- Estos grifos están diseñados para ser utilizados con 1, 2, 3 ó 4 salidas.
- Las conexiones de la entrada y las salidas del grifo se adaptan a cualquier tipo de acoplamiento.
- El perno del grifo se adapta a cualquier tipo de maneta.
- These valves have been designed to be used with 1, 2, 3 or 4 outlets.
- The valve inlet and outlet connections are suitable for any type of coupling.
- The valve spindle is suitable for any type of knob.

Instalación / Installation

- Máximo par de fuerza para fijar las tuercas en la entrada y la salida 8 N-m.
- Máximo par de fuerza para fijar la tuerca que amarra el grifo a la estufa 5 N-m.
- Máximo par de fuerza para fijar el racord del termopar 4 N-m.
- Maximum torque to tighten nuts in inlet and outlet: 8 N-m.
- Maximum torque to tighten nut securing valve to heater: 5 N-m.
- Maximum torque to tighten thermocouple connector: 4 N-m.

Aplicaciones / Applications



Grifo con seguridad termoeléctrica Thermoelectric safety valve

Serie
22700
Series



Válvulas Valves

Series
T-10/T-15
Series



Descripción / Description

Esta familia de grifos ha sido diseñada para dar respuesta a las distintas necesidades del sector de ESTUFAS GAS LOGS.

Son grifos giratorios, dotados de seguridad termoeléctrica y certificados para el mercado internacional (CSA).

This family of valves has been designed to meet the multiple requirements of the GAS LOG HEATER sector.

They are rotatory valves, with thermoelectric interlocks and certified for the international market (CSA).

Características técnicas / Technical features

Giros / Turns	Potencia / Power	Temp.Utilización / Usage temp.	Presión máxima / Maximum pressure.
0°-90° 90°	100 000 Btu	0 -150 °C	50 mbar

- Estos grifos están diseñados para ser utilizados con la entrada paralela o perpendicular a la posición del grupo magnético.
- Las conexiones de la entrada y las salidas del grifo se adaptan a cualquier tipo de acoplamiento.
- El perno del grifo se adapta a cualquier tipo de maneta.
- These valves have been designed to be used with the inlet parallel or perpendicular to the magnet unit position.
- The valve inlet and outlet connections are suitable for any type of coupling.
- The valve spindle is suitable for any type of knob.

Instalación / Installation

- Máximo par de fuerza para fijar las tuercas en la entrada y la salida 8 N-m.
- Máximo par de fuerza para fijar la tuerca que amarra el grifo a la estufa 5 N-m.
- Máximo par de fuerza para fijar el racord del termopar 4 N-m.
- Maximum torque to tighten nuts in inlet and outlet: 8 N-m.
- Maximum torque to tighten nut securing valve to heater: 5 N-m.
- Maximum torque to tighten thermocouple connector: 4 N-m.

Aplicaciones / Applications



Descripción / Description

Esta familia de válvulas ha sido diseñada para dar respuesta a las distintas necesidades del sector de ESTUFAS MÓVILES PARA CAMPING.

Son válvulas pulsatorias, dotadas de seguridad termoeléctrica y certificadas para el mercado internacional (CE, CSA...)

This family of valves has been designed to meet the different requirements of the PORTABLE HEATER FOR CAMPING sector.

They are push-button valves, with thermoelectric interlocks and certified for the international market (CE, CSA...)

Características técnicas / Technical features

Potencia / Power	Temp.Utilización / Usage temp.	Presión máxima / Maximum pressure.
40 000 Btu/h	0 - 80 °C	2,5 bar

- Estas válvulas están diseñadas para ser utilizadas con 1 ó 2 salidas.
- Las conexiones de la entrada y las salidas del grifo se adaptan a cualquier tipo de acoplamiento.
- El botón se adapta a cualquier diseño.
- These valves have been designed to be used with 1 or 2 outlets.
- The valve inlet and outlet connections are suitable for any type of coupling.
- The button is suitable for any design.

Instalación / Installation

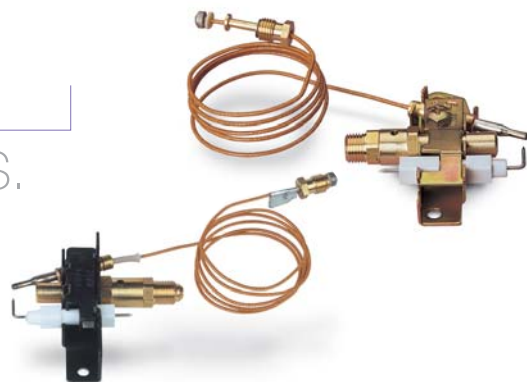
- Máximo par de fuerza para fijar las tuercas en la entrada y la salida 8 N-m.
- Máximo par de fuerza para fijar la tuerca que amarra la válvula a la estufa 5 N-m.
- Máximo par de fuerza para fijar el racord del termopar 4 N-m.
- Maximum torque to tighten nuts in inlet and outlet: 8 N-m.
- Maximum torque to tighten nut securing valve to heater: 5 N-m.
- Maximum torque to tighten thermocouple connector: 4 N-m.

Aplicaciones / Applications



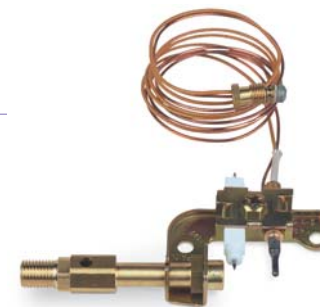
Analizadores O.D.S.

Serie
21100
Series



Analizadores O.D.S.

Serie
21500
Series



Descripción / Description

Los analizadores de la serie ODS-21100 ofrecen una amplia gama de posibilidades, capaz de dar respuesta a las múltiples posibilidades de aplicación en el sector de ESTUFAS A GAS.

Están diseñados para obtener valores de corte de acuerdo a las especificaciones definidas por las normas de los distintos países y certificados para el mercado internacional.

The ODS-21100 series analyzers offer a wide range of possibilities, capable of responding to the multiple requirements of the GAS HEATER sector.

They have been designed to obtain shut-off values according to the specific norms defined by each country.

Características técnicas / Technical features

- Los conjuntos de analizador-bujía y termopar están diseñados para ser aplicados directamente sobre la estufa, garantizando el encendido automático, la temperatura sobre la cabeza del termopar y el buen funcionamiento del piloto analizador.
- Con esta disposición, se obtiene para todos los gases una llama azul, estable y de tamaño ideal.
- La utilización de inyectores (rubí) precalibrados nos permiten garantizar un caudal exacto con una dirección de chorro adecuada.
- Estos pilotos analizadores pueden aplicarse en alturas, sobre el nivel del mar, de hasta 2 000 metros.
- The analyzer-spark plug and thermocouple units have been designed for direct application in the heater, thereby guaranteeing automatic ignition, the temperature on the thermocouple head and the correct functioning of the analyzer pilot.
- With this arrangement, a stable blue flame of the ideal size is obtained for all gases.
- The use of precalibrated injectors (ruby) enables an exact flow to be guaranteed with the right jet direction.
- These pilots can be applied at heights above sea level of up to 2 000 metres.

Instalación / Installation

- Máximo par de fuerza para fijar las tuercas de entrada de gas al piloto analizador: 8 N-m.
- Máximo par de fuerza para fijar el racord del termopar 4 N-m.
- Maximum torque to tighten gas inlet nuts to pilot: 8 N-m.
- Maximum torque to tighten thermocouple connector: 4 N-m

Aplicaciones / Applications



Descripción / Description

Los analizadores de la serie ODS-21500 ofrecen una amplia gama de posibilidades, capaz de dar respuesta a las múltiples necesidades del sector de ESTUFAS MURALES A GAS y GAS LOGS.

Están diseñados para obtener valores de corte $\geq 18\%$ O₂, están reconocidos en el mercado internacional (CSA).

The ODS-21500 series analyzers offer a wide range of possibilities, capable of responding to the multiple requirements of the GAS WALL HEATER and GAS LOG sector.

They have been designed to obtain shut-off values $\geq 18\%$ O₂. They are recognised on the international market (CSA).

Características técnicas / Technical features

- Los conjuntos de analizador-bujía y termopar están diseñados para ser aplicados directamente sobre la estufa, garantizando el encendido automático, la temperatura sobre la cabeza del termopar y el buen funcionamiento del piloto analizador.
- Con esta disposición, se obtiene para todos los gases una llama azul, estable y de tamaño ideal.
- La utilización de inyectores (rubí) precalibrados nos permiten garantizar un caudal exacto con una dirección de flujo de gas adecuada.
- Estos pilotos analizadores pueden aplicarse en alturas, sobre el nivel del mar, de hasta 2 000 metros.
- The analyzer-spark plug and thermocouple units have been designed for direct application in the heater, thereby guaranteeing automatic ignition, the temperature on the thermocouple head and the correct functioning of the ODS pilot.
- With this arrangement, a stable blue flame of the ideal size is obtained for all gases.
- The use of precalibrated injectors (ruby) enables exact flow to be guaranteed with the right jet direction.
- These pilots can be applied at heights above sea level of up to 2 000 metres.

Instalación / Installation

- Máximo par de fuerza para fijar las tuercas de entrada de gas al piloto analizador: 8 N-m.
- Máximo par de fuerza para fijar el racord del termopar 4 N-m.
- Maximum torque to tighten gas inlet nuts to pilot: 8 N-m.
- Maximum torque to tighten thermocouple connector: 4 N-m

Aplicaciones / Applications



Pilotos

Serie
22900
Series



Descripción / Description

Los pilotos de la serie 22900 ofrecen una amplia gama de posibilidades, capaz de dar respuesta a las distintas necesidades del sector de ESTUFAS A GAS DE QUEMADOR HORIZONTAL y GAS LOGS.

Estos pilotos están diseñados para poder acceder a los quemadores más exigentes.

The 22900 series pilots offer a wide range of possibilities, capable of responding to the different requirements of the HORIZONTAL BURNER GAS HEATER and GAS LOG sector. These pilots have been designed for use with the most demanding burners.

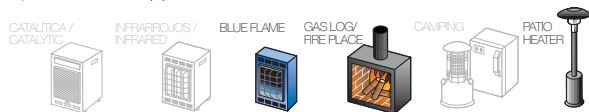
Características técnicas / Technical features

- Los conjuntos de piloto-bujía y termopar están diseñados para ser aplicados directamente sobre la estufa, garantizando el encendido automático, la temperatura sobre la cabeza del termopar y el buen funcionamiento del piloto.
- Con esta disposición, se obtiene para todos los gases una llama azul, estable y de tamaño ideal.
- La utilización de inyectores (rubí) precalibrados nos permiten garantizar un caudal exacto con una dirección de chorro adecuada.
- The pilot-spark plug and thermocouple units have been designed for direct application in the heater, thereby guaranteeing automatic ignition, the temperature on the thermocouple head and the correct functioning of the pilot.
- With this arrangement, a stable blue flame of the ideal size is obtained for all gases.
- The use of precalibrated injectors (ruby) enables exact flow to be guaranteed with the proper jet direction.

Instalación / Installation

- Máximo par de fuerza para fijar las tuercas de entrada de gas al piloto analizador: 8 N-m.
- Máximo par de fuerza para fijar el record del termopar 4 N-m.
- Maximum torque to tighten gas inlet nuts to pilot: 8 N-m.
- Maximum torque to tighten thermocouple connector: 4 N-m.

Aplicaciones / Applications



Pilotos

Serie
23300
Series



Descripción / Description

Los pilotos de la serie 23300 ofrecen una amplia gama de posibilidades, capaz de dar respuesta a las múltiples necesidades del sector de RADIASTORES, CALDERAS, COCCIÓN INDUSTRIAL.

Estos pilotos están diseñados para poder acceder a los quemadores más exigentes.

The 23300 series pilots offer a wide range of possibilities, capable of responding to the multiple requirements of the HEATERS, BOILERS AND INDUSTRIAL COOKING sector. These pilots have been designed for use with the most demanding burners.

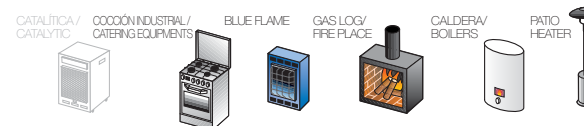
Características técnicas / Technical features

- Los conjuntos de piloto-bujía y termopar están diseñados para ser aplicados directamente sobre el aparato, garantizando el encendido automático, la temperatura sobre la cabeza del termopar y el buen funcionamiento del piloto.
- Con esta disposición, se obtiene para todos los gases una llama azul, estable y de tamaño ideal.
- The pilot-spark plug and thermocouple units have been designed for direct application in the appliance, thereby guaranteeing automatic ignition, the temperature on the thermocouple head and the correct functioning of the pilot.
- With this arrangement, a stable blue flame of the ideal size is obtained for all gases.

Instalación / Installation

- Máximo par de fuerza para fijar las tuercas de entrada de gas al piloto analizador: 8 N-m.
- Máximo par de fuerza para fijar el record del termopar 4 N-m.
- Maximum torque to tighten gas inlet nuts to pilot: 8 N-m.
- Maximum torque to tighten thermocouple connector: 4 N-m.

Aplicaciones / Applications





Grifos para aplicaciones en cocción industrial

Gas taps for catering equipments

Descripción general / General description

Estos grifos diseñados por Copreci ofrecen la más completa gama de posibilidades, para dar respuesta a las distintas necesidades que requiere el sector de las aplicaciones industriales para la cocción a gas.

Estos grifos están especialmente diseñados para ser montados en todo tipo de aplicaciones de cocción industrial a gas.

These taps designed by Copreci offer the most complete range of possibilities and are capable of responding to the many requirements of the gas catering equipments manufacturers sector.

Copreci's thermoelectric safety gas taps are specifically designed to be fitted in all types of gas catering equipments, to control a wide range of burners and for all types of gas.

Características constructivas / Construction characteristics

- Cuerpo: Latón
- Cono: Latón
- Tapa: Aluminio
- Perno: Latón
- Body: Brass
- Cone: Brass
- Cover: Aluminium
- Spindle: Brass

Características funcionales generales / General functional characteristics

- Temperatura ambiente máxima: 150 °C.
- Presión máxima del gas: 65 mbar.
- By-pass regulable para cada tipo de gas.
- Maximum ambient temperature: 150 °C.
- Maximum gas pressure: 65 mbar.
- Adjustable by-pass for each type of gas.

Características de acoplamiento / Connection characteristics

- Tipos de entrada
Conexión tuerca-bicono
- Rampa redonda de diámetro 21 mm.
- Bajo demanda y estudio, otros tipos y dimensiones.
- Tipos de salida: según especificaciones del cliente.
- Dimensiones del perno: según las especificaciones del cliente.
- Conexiones de termopar
Existen diferentes tipos de conexión:
- M-8 X 1
- M-9 X 1
- M-10 X 1
- 11/32" X 32
- Inlet types:
Compression connection
- Clamp for ramp of 21 mm. diameter tube.
- On request and after a study, other types and dimensions.
- Outlet types: according to customer specifications.
- Spindle dimensions: according to customer specifications.
- Thermocouple connections
There are different types of connection:
- M-8 X 1
- M-9 X 1
- M-10 X 1
- 11/32" X 32



Instalación / Installation

Para garantizar un correcto funcionamiento de la instalación, se recomienda respetar los siguientes pares de apriete:

- Los tornillos de la brida máx. 3 N-m.
- Las tuercas de la salida de gas máx. 20 N-m.
- La conexión del termopar máx. 4 N-m.

Radio de curvatura del termopar min. 25 mm.

Longitud recta del termopar en su conexión a la válvula min. 15 mm.

To ensure that the installation works properly, it is recommended that the following tightening torques be respected:

- Clamp screws max. 3 N-m.
- Gas outlet nuts max. 20 N-m.
- Thermocouple connection max. 4 N-m.

Thermocouple bending radius min. 25 mm.

Straight length of thermocouple in connection to valve min. 15 mm.

Accesorios / Accessories

- Racores, biconos y juntas
- Bridas, tornillos y tuercas
- Filtros
- Termopares
- Micro-switches de encendido
- Etc...
- Racords, olives and seals
- Clamps, screws y nuts
- Filters
- Thermocouples
- Ignition micro-switches
- Etc...

Normas y homologaciones / Standards and approvals

Los grifos valvulados con seguridad termoelectrónica de Copreci se fabrican respetando las normativas europeas EN-125, EN-126, EN-161 y están homologados en CE y CSA.

Copreci's thermoelectric safety gas taps are manufactured to the following European standards: EN-125, EN-126, EN-161 and are CE and CSA approved.

Grifo con seguridad termoelectrica Thermoelectric safety gas tap

Serie
18700
Series



Entrada brida
Clamp inlet



Entrada rosca
Thread inlet



Con micro-switch
de encendido
With ignition micro-switch



Grifo simple Single gas tap

Grifo con seguridad termoelectrica Thermoelectric safety gas tap

Serie
3200
Series



Salida vertical
Vertical outlet



Salida paralela
Parallel outlet

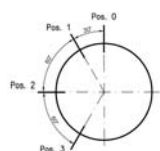


Salida izquierda
Left outlet



Grifo simple Single gas tap

Diagrama general de giros / General rotation diagram



POS. 0: CERRADO/CLOSE
POS. 1: PILOTO/PILOT
POS. 2: PILOTO + MAXIMO/PILOT + MAXIMUM
POS. 3: PILOTO + MINIMO/PILOT + MINIMUM

Caudales y potencias / Flow and power

	LGP	NG	G-110
Caudal / Flow	28 mbar 1850 l/h	20 mbar 1050 l/h	20 mbar 1400 l/h
Kw (1 mbar)	26	11	5,5
Kw (2 mbar)	36	15,5	7,8
Kw (2,5 mbar)	41	19	8,7

Otras características / Other characteristics

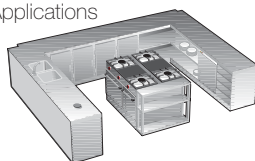
- Ofrecemos versiones con y sin salida piloto.
- Perno estándar de diámetro 10 mm. (otras dimensiones bajo demanda).
- We offer versions with and without pilot.
- The standard spindle is 10 mm. diameter (other dimensions on request).

Accesorios / Accessories

- Racores, biconos y juntas
- Bridas, tornillos y tuercas
- Filtros
- Termopares
- Micro-switches de encendido
- Etc...
- Racords, olives and seals
- Clamps, screws and nuts
- Filters
- Thermocouples
- Ignition micro-switches
- Etc...

Aplicaciones / Applications

COCIÓN INDUSTRIAL /
CATERING EQUIPMENT

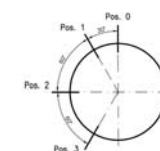


Normas y homologaciones / Standards and approvals

Los grifos valvulados con seguridad termoelectrica de Copreci se fabrican respetando las normativas internacionales y están homologados en CE y CSA.

Copreci's thermoelectric safety gas taps are manufactured to the international standards and are CE and CSA approved.

Diagrama general de giros / General rotation diagram



POS. 0: CERRADO/CLOSE
POS. 1: PILOTO/PILOT
POS. 2: PILOTO + MAXIMO/PILOT + MAXIMUM
POS. 3: PILOTO + MINIMO/PILOT + MINIMUM

Caudales y potencias / Flow and power

	LGP	NG	G-110
Caudal / Flow	28 mbar 3500 l/h	20 mbar 2050 l/h	20 mbar 2650 l/h
Kw (1 mbar)	48	22	10
Kw (2 mbar)	68	32	15
Kw (2,5 mbar)	76	36	17

Otras características / Other characteristics

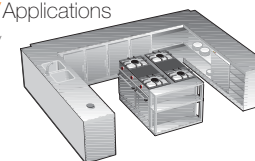
- Ofrecemos versiones con y sin salida piloto.
- Perno estándar de diámetro 10 mm. (otras dimensiones bajo demanda).
- We offer versions with and without pilot.
- The standard spindle is 10 mm. diameter (other dimensions on request).

Accesorios / Accessories

- Racores, biconos y juntas
- Bridas, tornillos y tuercas
- Filtros
- Termopares
- Micro-switches de encendido
- Etc...
- Racords, olives and seals
- Clamps, screws and nuts
- Filters
- Thermocouples
- Ignition micro-switches
- Etc...

Aplicaciones / Applications

COCIÓN INDUSTRIAL /
CATERING EQUIPMENT



Normas y homologaciones / Standards and approvals

Los grifos valvulados con seguridad termoelectrica de Copreci se fabrican respetando las normativas internacionales y están homologados en CE y CSA.

Copreci's thermoelectric safety gas taps are manufactured to the international standards and are CE and CSA approved.